ᓄᓇᕗᑦ ᐊᖏᔪᓂᒃ
Nunavunmi Parnaiyiit
Nunavut Planning Commission
Commission d'Aménagement du Nunavut

• ᓄᓇᓕᖅᓂᒃ ᑐᑭᓯᐊᖏᑦᑐᖅᓯᓗᑦ ᑎᑭᓯᒪᔭᕐᓚᖅᓂᑦ •
• Community Consultation Schedule •
• Nunagiyarni Katimavikhaatigut Naunaitkutaq •
• Calendrier des rencontres dans les communautés •

• ᐃᓄᓕᒧᓂᒃ ᑲᑎᒪᑎᑕᓂᖅ ᑲᑎᖅᓯᖅᑕᐅᔪᒪᓂᖅᓂᒃᑯᓗᓄᑦ ᐃᓯᒪᑕᕆᐅᕙᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᕐᓚᖅᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᑎᖅᑕᐅᓴᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᑦ ᐊᑐᑎᕐᓚᖅᓂᑯᓗᓄᑦ ᐸᖅᓯᐅᑎᓂᒃ •

• Public Meetings to Gather Feedback on the Draft Nunavut Land Use Plan •

• Ihumakhaliuqtiit Kamisan Havittiyut tahaffuminga Ihumaliurutihimayaat Nunap Aturniarningata Taiguaqhaq, Kiutquidjutiliuqhimayaat •

• Réunions publiques pour recueillir les commentaires sur le Plan provisoire d'aménagement du Nunavut •

ᓄᓇᓕᖅᓂᑦ / Communities / Nunallaat / Collectivités	ᐅᑉᓗᖓᑦ / Dates / Ublungit
ᐃᒃᐱᐊᕐᓱᒃ / Arctic Bay / Ikpiaryuk	ᓄᕿᐱᒃ / November / Nuvaipa / Novembre 1-2, 2012
ᒥᕐᑎᒪᑕᓕᒃ / Pond Inlet / Mittimatalik	ᓄᕿᐱᒃ / November / Nuvaipa / Novembre 5-6, 2012
ᑲᖏᕐᕋᔨᐱᒃ / Clyde River / Kanngiqtugaapik	ᓄᕿᐱᒃ / November / Nuvaipa / Novembre 7-8, 2012
ᖁᑭᖅᑕᕐᔪᐊᖅ / Qikiqtarjuaq	ᓄᕿᐱᒃ / November / Nuvaipa / Novembre 22-23, 2012
ᐸᖏᓂᖅᑐᖅ / Pangnirtung / Pangniqtuuq	ᓄᕿᐱᒃ / November / Nuvaipa / Novembre 26-27, 2012
ᐃᖅᓗᓗᐃᑦ / Iqaluit	ᓄᕿᐱᒃ / November / Nuvaipa / Novembre 28-29, 2012

ᐅᕙᑎᓐᓄᑦ ᐅᖅᑭᓐᓇᖅᑐᓂ ᐅᕙᓂ • Contact us at • Hivayarluta • Contactez-nous au (867) 983-4625 ᐅᕙᓪᓕᓐᓂᑦ ᖃᓚᑕᐅᒃᑯᑦ ᑎᑎᖅᖃᑦᓴᖅᑎᓐᓄᑦ ᑎᑎᕋᓂᓂ ᐅᑉᓐᓴ • or by emailing us at • qaritauyakkulluuniit • ou par courriel au npc@nunavut.ca

ᐊᓯᒃᑲᓐᓂᕆᓐᓂᒃ ᐅᑦᓗᒃᓴᐃᑦ ᓯᓚ ᑐᑭᓯᐅᖅᑕᐅᔾᔨᒪᓚᐊᓕᑦ • Additional dates to be determined • Aatlat ublungit naunaiyaqtauniaqtut • Dates additionnelles à déterminer

ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᒪᑦ ᐅᓂᒃᑲᕆᓐᓂᒃ ᓄᓇᓵᓐᓂ ᑕᓕᐃᓴᖅᑯᑦ ᑕᑯᖅᐊᑎᑕᐅᔪᓂᒃ, ᖃᖅᓚᑕᐅᔾᔪᖅᑯᑦ ᐅᕝᕙᑎᓐᓂᒃ ᑐᑭᓯᐊᖏᓐᓇᖅᑐᒃ ᑐᒪᓗᐊ ᑐᖅᓴᖅᓂᒃ ᐃᓕᓴᐃᐅᓴᒪᕝᕕᐅᑐᒃ

Watch for details on your local cable channel, radio, our website News section, and bulletin boards

Qun'ngiaqpaklugu naunaitkutikhat tiivikni, naalautikkut, qaritauyakkut pulaarvikput Tuhaqtakhaniinngani, nivingayuniklu taiguagakhat.

Pour de plus amples détails, consulter la câblodiffusion locale, la radio, la section des Nouvelles de notre site Web et les babillards